

**ÚRKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
ELNÖKÉTŐL  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.**

Ügyszám: URK/81-4/2018

**Meghívó**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete soron következő ülését  
2018. április 27-én pénteken de. 09.00 órai kezdettel tartja.

Az ülés helye: Nemzetiségi iroda – 8409 Úrkút, Rákóczi u. 42.

Az ülés napirendje:

- 1) Úrkúti Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2018. évi költségvetéséről szóló 3/2018. (I.22.) határozat módosítása  
Előterjesztő: Kardos Antalné elnök
- 2) Az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda fenntartói jogának átvétele  
Előterjesztő: Kardos Antalné elnök
  - a) Az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda fenntartói jogának átvétele
  - b) Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratának módosítása
  - c) Köznevelési megállapodás kötése Úrkút Község Önkormányzatával
  - d) Vagyonkezelési szerződés kötése Úrkút Község Önkormányzatával
  - e) Az Úrkút Község Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás módosítása
- 3) Civil szervezetek támogatása  
Előadó: Kardos Antalné elnök
  - a) Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesület támogatása
  - b) Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesület támogatása
- 4) Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége pályázati felhívása  
Előterjesztő: Kardos Antalné elnök
- 5) Együttműködési megállapodás a nemzetiségi táncoktatás tárgyában  
Előterjesztő: Kardos Antalné elnök

Kérem az ülésen feltétlen és pontosan megjelenni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Tisztelettel:

.....  
Kardos Antalné elnök

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Elnökétől  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.

Ügyszám: URK/81-4/2018

ELŐTERJESZTÉS  
a Képviselő-testület 2018. április 27-i ülésére

**Tárgy:** Úrkúti Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2018. évi költségvetéséről szóló 3/2018. (I.22.) határozat módosítása

Az előterjesztést készítette: Hajdu Csabáné pénzügyi ügyintéző

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 34. § előírásai szerint elkészítettük a 2018. évi költségvetési határozat előirányzatainak I. számú módosításáról vonatkozó javaslatunkat.

A módosítási javaslat a Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodását érintően az alábbi jelentősebb módosításokat tartalmazza:

1. Az elnyert feladatalapú támogatás, a pályázaton nyert összeg, valamint a működési támogatásra kapott plusz pénzzuttatással az eredeti bevételi előirányzat módosul. A pályázaton nyert összeg a reprezentációs kiadás és a vásárolt szolgáltatás terhére kerül elszámolásra. A feladatalapú támogatás terhére az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesület, valamint az Úrkúti Asszonykórus támogatása kerül kiadásba helyezve. A maradék a tartalék alapját képezi, ugyanúgy a pluszként kapott működési támogatás. A járulékok eredeti előirányzatát is meg kell emelni az aktuális reprezentációs járulék összegével. Valamint a vásárolt szolgáltatás összegét is vissza kell emelni az eredeti előirányzatra.

<b>Bevétel:</b> Egyéb műk.tám.ÁH belülről	<b>+2.581.196.-Ft</b>
<b>Kiadás:</b> Reprezentáció	<b>+137.135.-Ft</b>
<b>Kiadás:</b> Reprezentáció járuléka	<b>+55.828.-Ft</b>
<b>Kiadás:</b> Vásárolt szolgáltatás	<b>+254.905.-Ft</b>
<b>Kiadás:</b> működési támogatás	<b>+250.000.-Ft</b>
<b>Kiadás:</b> Tartalék	<b>+1.883.328.- Ft</b>

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a költségvetési határozat-tervezet módosítását megtárgyalni, majd elfogadni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Kardos Antalné  
elnök

## Határozati javaslat

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2018. (I.22.) határozatának

- 1. pontjának 1. bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:  
„1. A Képviselő-testület az önkormányzat 2018. évi költségvetése  
bevételi fő összeget 3.363.196.- Ft-ban  
finanszírozási bevételeit 205 289,- forintban,  
kiadási fő összeget 3.568.485.- Ft-ban az 5. melléklet szerinti bevétel-kiadás  
mérlegegyezőségével állapítja meg és hagyja jóvá.”
- 1-6. mellékletének helyébe az 1-6. mellékletek lépnek.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Elnökétől  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.

Ügyszám: URK/81-4/2018

ELŐTERJESZTÉS  
a Képviselő-testület 2018. április 27-i ülésére

**Tárgy:** Az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda fenntartói jogának átvétele

Tisztelt Képviselő-testület!

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata 23/2017. (V.17.) határozatában az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda fenntartói jogának átvételének kezdeményezéséről határozott.

A kezdeményezéssel Úrkút Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 33/2017. (V.30.) határozatában egyetértett, azt támogatta, illetve 5/2018. (II.14.) határozatában a jogszabályi módosításokra tekintettel azt módosította, szándékát megerősítette.

A nemzeti köznevelésről szóló törvény végrehajtásáról szóló 229/2012. (VIII. 28.) Korm. rendelet (Kr.) 39. § (5) bekezdése rögzíti: „a fenntartói jog átadása esetén június 20-ig nyújthatja be a fenntartó a megyeszékhely szerinti járási hivatalhoz az intézmény működésének megkezdéséhez szükséges engedély iránti kérelmet.”

A kérelem mellékletként a Kr. 41. § (1)-(2) bekezdésben rögzített dokumentumokat szükséges csatolni, melyek közül testületi jóváhagyás szükséges a helyiségek feletti rendelkezési jog megadásához (vagyonkezelési szerződés megkötése), az alapító okirat módosításához. Ezen felül a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 31. § (2) bekezdés e) pontja alapján az Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának köznevelési szerződést kell kötnie a települési önkormányzattal.

- a) Úrkút Község Önkormányzata a fenntartói jog átadásáról határozott a 33/2017. (V.30.) és 5/2018. (II.14.) határozatokban. Mivel az eljárást megindító 23/2017. (V.17.) határozatban önkormányzatunk kezdeményezte a fenntartóváltást, indokolt explicit kifejezni a fenntartói jog átvételét.
- b) Az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda alapító okiratában szükséges a fenntartóváltáshoz kapcsolódó változtatásokat átvezetni. A módosító okirat az előterjesztés 1. mellékletét, míg az egységes szerkezetű okirat 2. mellékletet képezi. A módosítások révén a fenntartói jogok gyakorlója az Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata lesz, illetve az épületek felett vagyonkezelési jogot szerez.
- c) A Kr. 29/A. §-a szabályozza a köznevelési szerződést. A rendelet előírásai szerint elkészített köznevelési szerződés tervezet az előterjesztés 3. mellékletét képezi. A szerződés tartalmazza:
  - a) a köznevelési alapszabályokat,
  - b) a felvehető, ellátandó gyermekek számát,
  - c) az óvodai nevelési feladatokban, összefüggő feladatokban való részvételt,

d) a fenntartó által a feladatellátáshoz igénybe vehető forrásokat, azokat a szolgáltatásokat, amelyek a megállapodás alapján a gyermekek, szülők részére térítésmentessé válnak, továbbá amelyeket térítési díjért vehetnek igénybe.

d) A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 25. § (6) bekezdése alapján a „fenntartói jog átadásával együtt a köznevelési intézmény feladatainak ellátását szolgáló ingó és ingatlan vagyont ingyenesen - a 125. § (5) bekezdésében foglalt kivétellel - az átvevő vagyongazdálkodásába kell adni mindaddig, amíg a köznevelési közfeladatnak az átvevő részéről történő ellátása az adott ingatlanban meg nem szűnik.” Az ingatlan vagyongazdálkodási szerződés-tervezete az előterjesztés 4. mellékletét képezi. A szerződés alapján Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat jogosulttá válik az épület köznevelési célból történő használatára, őt terhelik a fenntartási, karbantartási költségek. A szerződést az idézett jogszabályhely szerint határozatlan időre kel megkötni.

e) Úrkút Község Önkormányzata és Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015. január 29-én együttműködési megállapodást kötött, melyben rögzítésre kerültek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban előírt rendelkezések. Az együttműködési megállapodást az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda, mint költségvetési szervvel kapcsolatos feladatok miatt módosítani szükséges. Az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda és az Úrkúti Polgármesteri Hivatal között jelenleg egy munkamegosztási megállapodás van hatályban, ezt váltaná fel az együttműködési megállapodás. Ez alapján továbbra is az Úrkúti Polgármesteri Hivatal látná el a költségvetési szerv gazdálkodásával kapcsolatos feladatokat. Az együttműködési megállapodás javasolt módosítása az előterjesztés 5. mellékletét képezi.

A fenntartói jog átadása egyrészt lehetőséget biztosít az Úrkúti Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, hogy a nemzetiségi nevelést még jobban előtérbe helyezze. Ezen felül az óvodai nevelés nemzetiségi önkormányzati megszervezése pénzügyi előnyökkel jár, hiszen magasabb normatíva jár a nemzetiségi fenntartású intézményeknek, ha abban nemzetiségi nevelés-oktatás folyik.

Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy a korábbi elhatározás mentén és az előterjesztés mellékletei szerinti tartalommal kössön köznevelési megállapodást Úrkút Község Önkormányzatával, vegye vagyongazdálkodásába az óvodai neveléshez szükséges ingó és ingatlanvagyont, a fenntartói jog átadásának megfelelően módosítsa az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda alapító okiratát és módosítsa települési és nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Kardos Antalné  
elnök

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda fenntartói jogát – tekintettel Úrkút Község Önkormányzata Képviselő-testületének a 33/2017. (V.30.) és 5/2018. (II.14.) határozataira - 2018. szeptember 1-jétől átveszi.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt, hogy a működési engedélykérelem benyújtásáról határidőben gondoskodjon.

Határidő: 2018. június 20.

Felelős: elnök, jegyző

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Úrkúti Német Nemzetiségi Óvoda Alapító Okiratának módosítását e határozat 1. számú melléklete, az egységes szerkezetű Alapító Okiratot a 2. számú melléklet alapján fogadja el.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt a módosító okirat aláírására.

Határidő: 2018. május 31.

Felelős: elnök, jegyző

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat mellékletét képező köznevelési szerződést elfogadja.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt a köznevelési szerződés aláírására.

Határidő: 2018. május 31.

Felelős: elnök, jegyző

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat mellékletét képező vagyonkezelési szerződést elfogadja.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt a vagyonkezelési szerződés aláírására.

Határidő: 2018. május 31.

Felelős: elnök, jegyző

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodás módosítást jóváhagyja.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt az együttműködési megállapodás módosítás aláírására.

Határidő: 2018. május 31.

Felelős: polgármester, jegyző

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Elnökétől  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.

Ügyszám: URK/81-4/2018

ELŐTERJESZTÉS  
a Képviselő-testület 2018. április 27-i ülésére

**Tárgy:** Civil szervezetek támogatása

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk minden évben anyagi támogatást nyújt a nemzetiségi hagyományokat ápoló civil szervezeteknek.

Az Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesület és az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesület támogatási kérelmet nyújtott be, nemzetiségi tevékenységük támogatására.

- a) Az Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesület 150 000 forint támogatást kért, melyből működési költségeiket kívánják fedezni. Az Egyesület Veszprém-megyén kívül is ismert és elismert, ezért jelentős utazási költségekkel számolnak az idei fellépéseik kapcsán.
- b) Az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesületen belül működő Nemzetiségi Tánccsoport célja a nemzetiségi tánc megőrzése, művelése és népszerűsítése. Utóbbi tevékenység kézzelfogható eredménye, hogy az idei Nemzetiségi Napon fellépő negyedik osztályosok részére – mindkét fél nagy örömeire - nemzetiségi táncot tanítanak be. A Tánccsoportnak szintén több vidéki fellépése van, így jelentős működési költségeik vannak, melyet a tagdíj nem fedez.

Mindkét Egyesület állandó fellépő az úrkúti rendezvényeken, aktív közreműködői a nemzetiségi kulturális életnek.

Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy az Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesületet 150 000 forinttal, míg az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesületen belül működő Nemzetiségi Tánccsoportot 100 000 forinttal támogassa.

Kérem a T. Képviselő-testületet az előterjesztést megtárgyalni, az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Kardos Antalné  
elnök

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesületet 150 000,- Ft összeggel támogatja a feladatalapú támogatás terhére. A Támogatott szervezet a támogatást a működési kiadásaira használhatja fel.

Utasítja az Elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Határidő:2018. 05. 20.

Felelős: elnök, jegyző

### **Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesületet, azon belül is a Nemzetiségi Táncsoportot 100 000,- Ft összeggel támogatja a feladatalapú támogatás terhére.

A Támogatott szervezet a támogatást a működési kiadásaira használhatja fel.

Utasítja az Elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Határidő: 2018. május 20.

Felelős: elnök, jegyző



Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Elnökétől  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.

Ügyszám: URK/81-4/2018

ELŐTERJESZTÉS  
a Képviselő-testület 2018. április 27-i ülésére

**Tárgy:** Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége pályázati felhívása

Tisztelt Képviselő-testület!

A Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége pályázati felhívást tett közzé. A felhívás lehetőséget nyújt: saját kulturális rendezvények megvalósítására, kétnyelvű emléktáblák, domborművek, emlékművek létesítésére, kultúrcsoport, egyesület jubileumára, nyomtatott kiadványok kiadására résztámogatást igényelni.

A rendelkezésre álló keretösszeg 800 000,- Ft, melyből egy-egy pályázattal maximálisan 50 000,- Ft támogatás nyerhető el. A pályázati költségvetésben minimum 20 % saját forrást kell vállalni.

A pályázat benyújtási határideje 2018. május 11-e, míg az elbírálás 2018. május 25-ig történik meg.

A korábbi években a Nemzetiségi Nap támogatására nyújtottuk be a pályázatot, azonban az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő majdnem 100 %-ban támogatja a rendezvényt.

Kérem a T. Képviselő-testület tagjait, hogy a képviselő-testületi ülésen tegyenek javaslatot, hogy az első bekezdésben említett témakörökből melyikre nyújtunk be pályázatot és mi legyen a pályázat tárgya.

Kérem a T. Képviselő-testületet az előterjesztést megtárgyalni, az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Kardos Antalné  
elnök

**Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége által kiírt pályázat ... témakörben. Az Önkormányzat a saját forrást a költségvetésében biztosítja. Utasítja az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: május 11.

Felelős: elnök, jegyző

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata Elnökétől  
8409 Úrkút, Rákóczi u. 45.

Ügyszám: URK/81-4/2018

**ELŐTERJESZTÉS**  
a Képviselő-testület 2018. április 27-i ülésére

**Tárgy:** Együttműködési megállapodás a nemzetiségi táncoktatás tárgyában

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk 2018. június 16-án Nemzetiségi Napot tart. A rendezvény keretében fellépnek többek közt a helyi kultúrcsoportok, így az Úrkúti Nemzetiségi Asszonykórus Egyesület az Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesületen belül működő Nemzetiségi Tánc csoport, valamint a köznevelési intézmények óvodásai, iskolásai.

A Hauser Lajos Német Nemzetiségi Általános Iskola negyedik osztályosai nemzetiségi táncot fognak előadni. A tánc betanítására a Nemzetiségi Tánc csoport vállalkozott, melyhez az Iskola a honismeret óra keretében biztosítja a szükséges feltételeket.

A nemzetiségi tánc oktatása és a sikeres fellépés érdekében javasolt felek között együttműködési megállapodást kötni, mely az előterjesztés mellékletét képezi.

Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy a sikeres együttműködés érdekében a mellékelt megállapodást hagyja jóvá és fejezze ki egyetértését a nemzetiségi táncoktatással kapcsolatosan.

Kérem a T. Képviselő-testületet az előterjesztést megtárgyalni, az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Úrkút, 2018. április 20.

Kardos Antalné  
elnök

**Határozati javaslat**

Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete egyetért a Nemzetiségi Tánc csoport tevékenységével, mely szerint nemzetiségi táncoktatást végez a honismeret tanóra keretében, ápolva ezzel a nemzetiségi hagyományokat, népszerűsítve a nemzetiségi táncot. A képviselő-testület utasítja az elnököt a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodás ellenjegyzésére.

Határidő: május 15.  
Felelős: elnök, jegyző

## Együtműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről, **Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata** (8409 Úrkút, Rákóczi u. 45., képviseli: Kardos Antalné elnök), a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről **Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesület** (8409 Úrkút, Erdész u. 1., képviseli: Stáhl Erzsébet elnök, adószám: 18916742-1-19) a továbbiakban: **Egyesület**,

harmadrészről **Hauser Lajos Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola** (székhely: 8409 Úrkút, Rákóczi u. 42., képviseli: Tróbertné Klein Beáta intézményvezető) a továbbiakban: **Iskola** (a továbbiakban **együttesen: Felek**) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Törvény) 2. § 15. pontja rögzíti: „nemzetiségi egyesület: alapszabálya szerint adott nemzetiség érdekvédelmét, érdekképviselését, vagy a nemzetiségi kulturális autonómiával közvetlenül összefüggő tevékenységet ellátó egyesület;” A Törvény 10. § (3) bekezdés kimondja továbbá, hogy „a nemzetiségi önkormányzatok törvényben meghatározott jogait jóhiszeműen, a kölcsönös együttműködés elve alapján, rendeltetésüknek megfelelően gyakorolják.”
2. Egyesület kijelenti, hogy a Törvény 2. § 15. pontjában foglaltaknak megfelel, mivel alapszabálya a céljai közt a következőt rögzíti:
  - nemzetiségi hagyományok ápolása.
3. Egyesület kijelenti, hogy az Egyesület tagjai által működtetett Nemzetiségi Tánccsoport célja a nemzetiségi tánc megőrzése, művelése és népszerűsítése.
4. Önkormányzat kijelenti, hogy 2018. június 16-án Nemzetiségi Napot tart, melyen fellép többek közt a Hauser Lajos Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola negyedik osztályának tanulói is.
5. Iskola és Önkormányzat együttesen felkéri Egyesületet, Egyesület vállalja, hogy a honismeret óra keretében a negyedik osztályos tanulóknak nemzetiségi táncot tanít be.
6. Iskola kijelenti, hogy a táncoktatáshoz tantermet biztosít és tájékoztatja az Egyesületet a házirendről.
7. Egyesület kijelenti, hogy az Iskola házirendjét megismerte, a honismeret óra keretében ennek megfelelően jár el.
8. Felek kijelentik, hogy a Nemzetiségi Napon történő sikeres fellépés érdekében egymással szorosan együttműködnek.
9. Felek jelen – 3 mindenben megegyező példányban készült - megállapodást elolvasták, az abban foglaltakat tudomásul vették, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Úrkút, 2018. ....

.....  
Úrkút Német Nemzetiségi Önkormányzata  
Kardos Antalné elnök

.....  
Úrkúti Faluvédő és Kulturális Egyesület  
Stáhl Erzsébet elnök

.....  
Tróbertné Klein Beáta  
intézményvezető